



VOIE GÉNÉRALE

2^{DE}

1^{RE}

T^{LE}

*Langues, littératures et
cultures étrangères et régionales*

ENSEIGNEMENT

SPÉCIALITÉ

ANGLAIS EXEMPLE DE SÉQUENCE WHAT'S IN A NAME?

Au cours de cette séquence, le travail mené permet de :

- intégrer certaines œuvres du programme limitatif de terminale ;
- continuer l'entraînement au travail de la synthèse (voir ressource focus : entraîner à la synthèse sur la page éducol [programmes et ressources en LLCER](#)) ;
- et abonder le dossier personnel (voir ressource focus : le dossier personnel de l'élève en terminale sur la page éducol [programmes et ressources en LLCER](#)).

Retrouvez éducol sur



Présentation de la séquence

Titre de la séquence

What's in a name?

Thématique

Expression et construction de soi

Axe 2

Mise en scène de soi

Niveau visé

C1

Thème

Un nom nous identifie et détermine une part de notre rapport au monde et aux autres. Qu'il traduise une destinée, qu'il génère des représentations – justes ou erronées, voire trompeuses – qu'il soit la marque d'une soumission ou l'étendard d'une émancipation ou d'une rébellion, le nom est signifiant et paré d'une charge sémantique et symbolique importante.

Problématique

Can a name fully define who you are?

Activités langagières dominantes

Compréhension de l'écrit vers l'expression écrite

Tâche intermédiaire

Expression de l'écrit en interaction

Rédaction collaborative d'articles dans le cadre du « Zero Discrimination Day »

Tâche finale

Expression écrite

Rédaction d'une lettre afin de demander le droit à changer de nom

Objectifs

Culturels

Le contexte

Les auteurs et la portée des œuvres littéraires proposées

L'esclavage dans les colonies britanniques et aux États-Unis

Les politiques d'assimilation des populations indigènes aux États-Unis, au Canada et/ou en Australie

Les traditions indiennes et/ou kenyanes

Linguistiques

Le lexique lié à l'identité, au pouvoir, à la soumission et à la rébellion

L'expression de la possession et du contraste

Le passif

Pragmatiques et socio-linguistiques

Élaborer, organiser et présenter des arguments pour convaincre son lecteur

Plan de la séquence

Étape 1 : le nom qui détermine

C'est le nom qui porte la malédiction familiale dans *Romeo and Juliet* (William Shakespeare, *Romeo and Juliet*, acte 2, scène 2, 1597) ou qui contraint à une vie prédestinée, comme celle de Marco Stanley Fogg (dans Paul Auster, *Moon Palace*, 1989, chapitre 1 : « Uncle Victor loved to concoct elaborate, nonsensical theories about things, and he never tired of expounding on the glories hidden in my name. Marco Stanley Fogg. According to him, it proved that travel was in my blood, that life would carry me to places where no man had ever been before. »). C'est encore celui qui exclut et stigmatise dans le cadre d'une recherche d'emploi (article de la BBC de 2019 : « Why your name matters in the search for a job »).

En groupe, les élèves se livrent à l'étude de ces divers documents (emphase sur l'onomastique); puis à leur présentation et à une médiation orale pour apporter une première réponse à la question : « *What's in a name?* ». La présentation des documents peut être l'occasion pour les élèves d'incarner les personnages, réels ou fictifs.

Documents alternatifs possibles

Extraits de Arthur Miller, *Death of a Salesman*, 1949; de Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*, 1895; de Jumpa Lahiri, *The Namesake*, 2003; et article du magazine en ligne *BBC Science Focus Magazine* : « The Name Game : how names spell success in life and love ».

Étape 2 : le nom qui opprime

Nommer contribue parfois à soumettre un individu ou un groupe, voire un peuple entier.

Étude de deux extraits différents :

Groupe A : un extrait de *Wide Sargasso Sea*, Jean Rhys, 1966, où Antoinette se fait rebaptiser Bertha (de « The door of Antoinette's room opened » à « ... before I die I will show you how much I hate you »);

Groupe B : un extrait de *The Handmaid's Tale*, Margaret Atwood, 1985, où les servantes sont nommées d'après le nom de leur commandeur (« "I am Ofglen," the woman says. Word perfect. And of course, she is, the new one, and Ofglen, wherever she is, is no longer Ofglen. », chapitre 44).

L'étude en groupe est suivie d'une mise en commun orale, en binômes formés d'un élève du groupe A et d'un élève du groupe B : expression des contextes, points communs, différences, nuances. Pratiquée en expression écrite, l'activité permet un entraînement à la synthèse (voir ressource focus : entraîner à la synthèse sur la page éducol [programmes et ressources en LLCER](#)) tandis qu'en expression orale, elle initie les élèves à l'oral de spécialité (voir ressource focus : le dossier personnel de l'élève en terminale sur la page éducol [programmes et ressources en LLCER](#)).

Comme pour Antoinette, que Rochester renomme dans une démarche impérialiste, les processus « d'assimilation » aux États-Unis, au Canada ou en Australie intégraient le changement de nom.

Retrouvez éducol sur



En groupe, l'étude de documents de différentes natures et la mise en commun affinent la réponse à la problématique : articles de presse décrivant la vie de jeunes Indiens d'Amérique ou de « *First People* » Canadiens dans les « residential schools » ou encore d'enfants aborigènes d'Australie de la « stolen generation » ; extraits de la mini-série *Into the West* produite par Steven Spielberg, 2005 ; interview vidéo de Malcolm X sur le refus du nom « Little » (entrer les mots-clés suivants dans un moteur de recherche : Video + Malcom X + last name), ou encore documents liés à l'histoire d'Olaudah Equiano (de nombreuses ressources sont disponibles en ligne, en particulier sur le site de la fondation Equiano, et Chinua Achebe fait souvent référence à cet auteur Igbo).

Tâche intermédiaire : expression écrite en interaction.

Rédiger un article pour un journal militant à l'occasion de « Zero Discrimination Day ».

Par groupe, de manière collaborative, répondre à la question « Is renaming a process of assimilation or of elimination? ».

Documents alternatifs possibles

Extraits du film de John Ford, *The Searchers*, 1956, pour la représentation des deux personnages indiens, Scar et Look ; podcast d'une conférence de la féministe kenyane Purity Kagwiria (entrer les mots-clés suivants dans un moteur de recherche : « Purity Kagwiria *What's in a name?* »).

Étape 3 : le nom qui sublime

Face à l'oppression de se voir imposer un nom, vouloir récupérer son nom ou refuser de manière militante d'être nommé par autrui devient un acte identitaire constitutif, relevant de l'affirmation ou de la reconstruction de soi. Il existe de nombreux articles de presse et reportages dans lesquels le combat des peuples indigènes pour retrouver leur nom est décrit.

On perçoit cela également dans la littérature avec Esthappen, le jeune personnage de *The God of Small Things* d'Arundhati Roy, 1997, qui, troublé par son identité, écrit sur ses cahiers d'écolier « Esthappen Unknown ». Peut-on exister par la seule négation d'une identité ? C'est aussi l'angle choisi par Percival Everett dans *I Am Not Sidney Poitier*, 2009, qui raconte l'histoire du héros éponyme « Not Sidney Poitier ». Puis, quand le nom est en effet choisi, il sublime alors l'identité de celui qui le porte. Dans le film de Sean Penn, *Into the Wild*, 2007, Christopher McCandless devient Alex Supertramp et refuse, par ce nom, la société consumériste et sédentaire américaine.

Ces trois documents sont mis en relation, oralement ou par écrit, pour apporter une réponse plus nuancée à la problématique et entraîner les élèves à l'épreuve de synthèse (voir ressource focus : entraîner à la synthèse sur la page éducol [programmes et ressources en LLCER](#)). Un travail de traduction sur les jeux de mots produits par le choix des noms des personnages peut aussi être proposé.

Documents alternatifs possibles

Scène finale du film de Sidney Lumet, *12 Angry Men*, 1957, où, contrairement à la pièce de théâtre de R. Rose dans laquelle les jurés restent anonymes, deux jurés sortent de cet anonymat et délaissent ainsi le symbole d'universalité pour celui d'une réelle humanité.

Tâche finale : expression écrite.

Choisir un personnage réel ou fictif, et rédiger une lettre qu'il écrirait, à qui de droit, pour expliquer sa volonté de changer de nom.

Retrouvez éducol sur

